

## Aller à Tanzawa/Oyama avec le Limited Express Romancecar

Pour plus de confort, tous les sièges du Romancecar jusqu'à Isehara sont sur réservation uniquement.

Un supplément de train limited express est requis pour le Romancecar.



Si vous avez le Tanzawa/Oyama Freepass de Shinjuku, seul un supplément de 750 yens est requis.

Billet d'excursion à prix réduit Tanzawa/Oyama Freepass (Billet A), 2 520 yens de Shinjuku

+

750yens (aller simple) pour le supplément limited express entre Shinjuku et Isehara

\*En achetant vos billets électroniques de train limited express sur le site d'achat de billets électroniques d'Odakyu (EMot Online Tickets), vous bénéficiez d'une réduction de 50 yens.

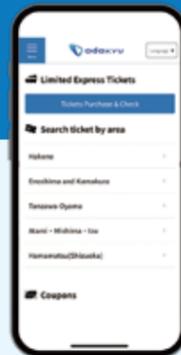
## EMot Online Tickets est pratique pour l'achat de billets électroniques et de billets de trains express limités via votre smartphone!

\*EMot Online Tickets est disponible en anglais, chinois (traditionnel et simplifié) et coréen.

### Comment acheter et utiliser des e-billets pour le Limited Express Romancecar

Effectuez votre réservation et achat à partir de la section « Tickets Purchase & check » de la page d'accueil. Une fois l'achat effectué, un échange contre un billet papier n'est pas nécessaire. Vous pouvez directement prendre votre train.

Attention : \*Veuillez acheter vos billets de train limited express via un smartphone (les achats sont impossibles via un ordinateur ou une tablette) \*Achats de billets de train limited express possibles jusqu'à 8 personnes à la fois \*L'enregistrement des informations de la carte de crédit est nécessaire



### Comment acheter et utiliser le Digital Tanzawa/Oyama Freepass



Attention : \*Non utilisable sans Wi-Fi ou autre environnement de télécommunications \*Un smartphone par personne est nécessaire (tablettes et ordinateurs non acceptés) \*Si vous n'avez pas de smartphone, veuillez acheter des billets papier au centre de service touristique Odakyu ou à un distributeur de billets



Le site officiel d'Odakyu vous recommande des endroits touristiques le long des lignes Odakyu et des itinéraires modèles avec le Freepass.

● Official Website  
<https://www.odakyu.jp/english/sightseeing/>



## Centre de service touristique Odakyu

Les centres procurent également des informations touristiques des abords de la ligne Odakyu.



Centre de service touristique Odakyu, Shinjuku ouest  
 8:00 - 16:00  
 TEL 03-5909-0211



Centre de service touristique Odakyu, Odawara  
 8:30 - 16:30  
 TEL 0465-20-2266



<https://www.odakyu.jp/english/support/center/>

\*En fonction des saisons et des conditions météorologiques, la vue peut être différente de la photographie présentée dans cette brochure. Informations à jour du 1 avril 2025.

# TANZAWA / OYAMA FREEPASS

Billets électroniques disponibles



## Voyage à Tanzawa/Oyama par Odakyu

Le Mont Oyama vous offre l'immensité de la nature en un voyage aller-retour dans la journée à partir du centre de Tokyo. Vous pourrez vous promener dans la verdure, découvrir des sanctuaires et des temples historiques et déguster de délicieuses spécialités du terroir. Simplifiez votre visite en économisant grâce au Tanzawa/Oyama Freepass d'Odakyu.

Idéal pour les randonnées sur le mont Oyama!



★ La 4ème édition du Guide Vert Michelin accorde deux étoiles à la vue depuis l'Oyama Afuri Jinja.

● Voyage aller-retour sur la ligne Odakyu + usage illimité de la ligne Odakyu Hon-Atsugi⇄Shibusawa, des bus Kanagawa Chuo Kotsu (zones désignées) et du funiculaire Oyama (Billet A uniquement)!

- \* Le billet B ne peut pas être utilisé pour le funiculaire Oyama.
- \* Excédent à payer si vous montez à bord ou voyagez en dehors des zones désignées.
- Supplément de train limited express Romancecar non compris. Veuillez acheter un billet de train limited express si vous prenez le Romancecar.
- Valable pour un voyage aller-retour sur la ligne Odakyu de la gare de départ jusqu'à la gare d'arrivée (Hon-Atsugi⇄Shibusawa)
- Vous pouvez acheter le Tanzawa/Oyama Freepass un mois avant la date de votre voyage.
- Présentez votre Tanzawa/Oyama Freepass pour bénéficier de réductions ou d'autres avantages dans les commerces désignés de l'allée d'accès au temple Oyama.

●小田急線往復+小田急線(本厚木~渋沢)と神奈川中央交通バス(指定区間)と大山ケーブルカー(Aキップのみ)が乗り降り自由!

\*Bキップでは大山ケーブルカーに乗れません。\*指定区間外での乗車、乗り越した場合は、その分の運賃をお支払いください。  
 ●特急ロマンスカーの料金は含まれません。ご利用には別途、特急券をご購入ください。●小田急線区間のご乗車は、発駅~着(本厚木~渋沢)駅の往復1回限りです。●丹沢・大山フリーパスは乗車日の1ヶ月前から購入できます。●丹沢・大山フリーパスのご提示で、大山参道の指定店舗で優待が受けられます。

Valable deux jours		Adulte	Enfant (6-11 ans)
De Shinjuku	Billet A	2 520 Yen	920 Yen
De Isehara	(avec Funiculaire Oyama)	1 750 Yen	880 Yen
De Shinjuku	Billet B	1 560 Yen	400 Yen
De Isehara		790 Yen	400 Yen

\* Exemples de tarifs. Les tarifs réels varient selon la gare de départ de la ligne Odakyu

- ★ Vous pouvez acheter le Tanzawa/Oyama Freepass un mois avant la date du voyage dans toutes les gares de la ligne Odakyu.
- ★ Le Tanzawa/Oyama Freepass ne comprend pas les suppléments de train limited express.
- ★ Le Tanzawa/Oyama Freepass ainsi que les billets pour le limited express sont disponibles à la vente dans les gares de la ligne Odakyu, dans EMot Online Tickets et au centre de service touristique Odakyu.

● Official Website  
[https://www.odakyu.jp/english/passes/tanzawa\\_oyama/](https://www.odakyu.jp/english/passes/tanzawa_oyama/)



MAP-1

**Avec le Tanzawa/Oyama Freepass, voyage illimité dans la région**

\* Le billet B ne peut pas être utilisé pour le funiculaire Oyama.

Ligne Odakyu (Hon-Atsugi ↔ Shibusawa)  
Bus Kanagawa Chuo Kotsu (uniquement dans les zones désignées)  
Funiculaire Oyama (billet A uniquement)

**Nombres des gares**

OH 34  
↳ Ligne Odakyu  
↳ Numéro de gare

Mont Tanzawa ▲1567m  
Mont Ryugabamba ▲1504m  
Mont Hittaka ▲1461m  
Mont Tonodake ▲1491m  
Mont Gyojagadake ▲1188m  
Mont Karasuo ▲1136m  
Mont Sannoto ▲1205m  
1120m ▲  
Mont Ninoto

Bâtiment secondaire du sanctuaire Oyama Afuri Jinja  
**Mont Oyama** 1252m ▲  
Bâtiment principal du sanctuaire Oyama Afuri Jinja

**YABITSUTOGE** ヤビツ峠  
899m ▲  
Mont Dakenodai

Temple Oyama Dera  
Minogegoe ▲680m  
Mont Sengen

Temple Dainichido  
Junction Minoge

Temple Hadano Tokawa  
BODAI 菩提

OKURA-IRIGUCHI 大倉入口

SHIBUSAWA 洗足  
HADANO 秦野

Source thermale Iiyama onsen  
Parc forestier Iiyama Hakusan  
Sanctuaire Hakusan Jinja  
Mont Hakusan  
Temple Iiyama Kannon  
KAMI IYAMA 上飯山  
IYAMA ONSEN-IRIGUCHI 飯山温泉入口  
NINJI 尼寺  
IYAMAKANNON-MAE 飯山観音前

Source thermale Kotakuji Onsen  
KOTAKUJI ONSEN 広沢寺温泉  
NANASAWA 七沢  
KOTAKUJI ONSEN-IRIGUCHI 広沢寺温泉入口  
NANASAWA ONSEN-IRIGUCHI 七沢温泉入口

Source thermale Nanasawa Onsen  
Temple Hinata Yakushi  
Source thermale Nanasawa Onsen  
Parc forestier de Nanasawa  
Mont Takamatsu  
Centre préfectoral de préservation de la nature de Kanagawa

Site d'observation  
HINATA YAKUSHI 日向薬師  
OYAMA Cable 大山ケーブル  
OYAMA-EKI 大山駅

Source thermale Kobo no satoyu  
TSURUMAKI-ONSEN 鶴巻温泉  
TOKAIDAIGAKU-MAE 東海大学前

Source thermale Tsurumaki Onsen  
Mont Kobo

ISEHARA 伊勢原  
Ligne Odakyu  
Gare routière sortie nord de la gare d'Isehara  
Ligne Destination Hinata Yakushi/Nanasawa  
Ligne Destination Oyama-Cable

Information sur le trafic des trains Odakyu  
[https://www.odakyu.jp/cgi-bin/user/emg/emergency\\_bbs.pl](https://www.odakyu.jp/cgi-bin/user/emg/emergency_bbs.pl)

Pour tout renseignement sur la région de Tanzawa/Oyama, adressez-vous au bureau de l'Association du tourisme d'Isehara Kururin House  
Situé au milieu des escaliers de la sortie nord dans la gare d'Isehara, ouvert toute l'année. Services disponibles en anglais, chinois et coréen. Des souvenirs d'Isehara sont également en vente.  
OPEN 9:00-17:00  
TEL:0463-73-7373

MAP-2

**Carte des environs de la région d'Oyama**

Sommet du Mont Oyama  
Bâtiment principal du sanctuaire Oyama Afuri Jinja  
Bâtiment secondaire du sanctuaire Oyama Afuri Jinja  
Escalier abrupt Porte Tohaimon  
Afuri-jinja 阿夫利神社  
Temple Oyama Dera  
Onna-zaka  
Oyama-dera 大山寺  
Funiculaire Oyama 大山ケーブル  
Oyama-Cable 大山ケーブル  
Temple Hinata Yakushi 日向薬師  
Temple Johotsuganji Oku-no-in  
Site d'observation  
Sanctuaire Nijusha  
Cascade Niju no taki  
Rivière Oyama-gawa  
Otoko-zaka  
Point de vue Oyama n° 1  
Point de vue Oyama n° 2  
Point de vue Oyama n° 3

Les ● indiquent une partie des établissements proposant des avantages aux détenteurs du Tanzawa/Oyama Freepass.

Carte de l'allée d'accès au temple Oyama  
Allée d'accès au temple Koma (escaliers)  
Allée d'accès au temple Koma (escaliers)  
Restaurant Kankiro  
Magasin de souvenirs Tsukamoto  
Magasin de souvenirs Ebisuya  
Auberge traditionnelle Negishi  
Ocarina Kitchen  
Magasin principal Oyama Uruwashu Hongo  
Restaurant principal Nishi no chaya  
Restaurant et café Yamayuri  
Auberge traditionnelle Asada  
Wachuso/Wada-Chudayu  
Auberge traditionnelle Aokikan  
Parking municipal n°2  
OYAMA Cable 大山ケーブル (Terminus du bus Kanagawa Chuo Kotsu)  
ROBEN DAKI 良弁滝  
ATAGO DAKI あたご滝  
SHAMUKYOKU-IRIGUCHI 社務局入口  
OYAMA-EKI 大山駅  
Auberge traditionnelle Shukubo Kageyu  
Atelier de fabrication de tofu Togakubo  
Auberge traditionnelle Togakubo  
Restaurant Mushinte (Musée d'art contemporain Oyama au 1er étage)  
Pâtisserie Oyama Manju Hongo Roben  
Restaurant Yomogitei Henmi  
Restaurant Shukubo Kageyu  
Magasin annexe Kanekoya  
Temple Chatodera  
Rivière Oyama-gawa  
Cascade Motodaki  
Vers Otoko-zaka  
Vers Onna-zaka

**Oyama, l'immensité de la nature en un voyage aller-retour dans la journée.**

À 90 minutes environ de Shinjuku, avec la ligne Odakyu et en bus, le Mont Oyama vous offre des itinéraires de randonnée authentiques. Et il ne faut que 6 minutes pour arriver au flanc de la montagne en prenant le funiculaire Oyama. Appréciez la beauté de la nature en allant découvrir le sanctuaire Afuri Jinja et le temple Oyama Dera. L'allée d'accès au temple Oyama est bordée de magasins vous proposant les délicieuses spécialités de la région.

**Sites pratiques pour le voyage**

Guide touristique d'Isehara  
[https://www.city.isehara.kanagawa.jp/kankou\\_guide/en/](https://www.city.isehara.kanagawa.jp/kankou_guide/en/)

**Les lieux touristiques incontournables de Tanzawa-Oyama**

**Sanctuaire Oyama Afuri Jinja**  
Construit avant J.-C., des poteries de l'ère Jomon, probablement utilisées pour des fêtes rituelles, ont été découvertes au sommet. Le Mont Oyama est également appelé « Afurisan » et ce sanctuaire était autrefois un des centres de prière à la divinité de la pluie. Il fut vénéré par Minamoto Yoritomo et les shōgun de la famille Tokugawa. Le bâtiment principal du sanctuaire se trouve au sommet du Mont Oyama alors que son bâtiment secondaire est au flanc de la montagne.

**Le Mont Fuji et le Mont Oyama**  
Le dieu du Sanctuaire Oyama Afuri Jinja, Oyamatsumi, est le père de la princesse Konohana Sakuya, déesse du Mont Fuji, et il était autrefois courant de se rendre en pèlerinage dans ces deux montagnes.



**Temple Oyama Dera**  
Construit en 755. La statue du dieu Fudo Myoo, qui a été réalisée à l'ère Kamakura, est exposée tous les 8, 18 et 28 du mois. Le Fudo Myoo d'Oyama, l'un des trois grands Fudo Myoo du Kanto, est vénéré depuis les temps anciens. On peut également y voir de nombreux vestiges en relation avec le saint moine Kobo Daishi qui a occupé la fonction de supérieur du temple à l'ère Heian.

**Un site célèbre pour ses feuillages d'automne**  
Le temple Oyama Dera est un site célèbre pour ses feuillages d'automne. Les environs de l'allée d'accès au temple sont particulièrement splendides en cette saison.



**Temple Hinata Yakushi**  
Construit en 716, ce temple abrite un des trois grands Yakushi, ou Bouddha de la médecine, du Japon. La statue en bois de style natabori du Bouddha Yakushi Nyorai n'est exposée que du 1er au 3 janvier et le 15 avril. Dans la salle du Trésor, vous pourrez découvrir des statues de Yakushi Nyorai, Amida Nyorai et des douze saints généraux. Ce temple est célèbre pour ses fleurs de pruniers et de cerisiers au printemps et pour ses lycoris rouges en automne.



**Temple Iiyama Kannon**  
Construit à l'ère Kamakura par Minamoto no Yoritomo. La divinité principale est une petite statue de 10 cm de la déesse Kannon à onze têtes, placée dans le ventre d'une autre statue de Kannon de 1,76 m. Célèbre pour ses cerisiers au printemps, avec un tunnel de fleurs dans l'allée d'accès au temple au moment de la pleine floraison.